

RECORD POWER

ESTABLISHED 1909®

Manuel d'instruction

Ponceuse à bande/disque **BDS250 10" x 6"**



Version 3.1
Novembre 2022

Illustré avec un support optionnel et son pack de roulettes.



Pour enregistrer votre produit visitez notre site

www.recordpower.info

Enregistrez ce produit en ligne en contactant le distributeur agréé de votre pays. Il est important d'enregistrer votre produit le plutôt possible pour recevoir un service après-vente et d'obtenir les **5 ans de garantie**. Voir fin manuel pour plus d'informations.



Portez toujours des lunettes quand vous utilisez une machine à bois.



Lisez toujours attentivement les instructions fournies avant d'utiliser des machines à bois.



Important

Pour votre sécurité lisez attentivement avant de monter ou d'utiliser ce produit.

Gardez ce manuel pour plus d'informations.

Table des matières

- 1 Explication des symboles
 - 2 Conseils pour les risques sanitaires et la sécurité
 - 3 Conseils complémentaires pour les risques sanitaires et la sécurité pour les ponceuses
 - 4 Garantie Record Power
 - 5 Caractéristiques de la machine
 - 6 Déballer & contrôler le contenu
 - 7 Instructions de montage
 - 8 Apprendre à connaître votre ponceuse
 - 9 Interrupteur d'urgence
 - 10 Opérations de base
 - 11 Entretien
 - 12 Problèmes posés
 - 13 Aspiration de poussières
 - 14 Branchement & schéma de câblage
 - 15 Schémas & liste des pièces
 - 16 Montage du support optionnel BDS250-A
 - 17 Montage du kit de déplacement optionnel BDS250-W
- Déclaration de conformité CE

1. Explication des symboles

**LES SYMBOLES ET LEUR SIGNIFICATION SONT UTILISÉS TOUT AU LONG DU MANUEL.
SOYEZ SÛR DE PRENDRE L'ACTION APPROPRIÉE QUAND CES AVERTISSEMENTS SONT UTILISÉS.**

Instructions imposées



lisez et comprenez l'instruction avant d'essayer la machine



Indique qu'une instruction demande de l'attention particulière



Portez des lunettes de protection



Utilisez un masque



Utilisez un casque



Utilisez des chaussures de protection



Utilisez des gants

Avvertissements



Indique un risque de blessures graves ou endommagement à la machine



Indique un risque de blessures graves d'un choc électrique



Risque de blessures personnelles en levant des objets lourds



Indique un risque de blessures graves causées par des objets aéroportés



Risque d'incendie

2. Conseils pour les risques sanitaires et la sécurité

Assurez vous d'avoir lu et compris ces instructions avant d'utiliser ou de monter ce produit.

Gardez ce manuel pour plus d'informations.

Avvertissement: Pour votre propre sécurité ne veuillez pas utiliser cette machine avant qu'elle ne soit complètement assemblée et installée conformément à ces instructions.

Avvertissement: Ne pas suivre les avvertissements ou les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.

Utilisation en toute sécurité

1. Utilisez un équipement de protection personnel

- L'utilisation de toute machine peut provoquer la projection d'objets étrangers dans les yeux ce qui peut provoquer des blessures oculaires. Des protections oculaires ou un masque doivent être utilisés à tout moment. Les lunettes de vue ne sont pas considérées comme des protections oculaires et ne protègent pas de projections latérales.
- Utilisez un équipement de protection respiratoire (masque à poussière) si l'utilisation de la machine produit de la poussière. Exposé à des hauts niveaux de poussière de bois dur ou tendre ou des composites peuvent provoquer des sérieux problèmes de santé. Quelques bois durs peuvent produire des poussières hautement irritantes qui causent une sensation de brûlures. L'utilisation d'un équipement d'une protection respiratoire ne doit pas remplacer un équipement d'extraction de poussière adapté.
- L'utilisation de protection auditive est recommandée quand la machine est en marche particulièrement quand le niveau de bruit dépasse 85 dB.
- Des gants de protection doivent être utilisés quand vous manipulez des outils tranchant ou des lames. Les gants ne doivent pas être portés lors de l'utilisation de la machine car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- Des chaussures de protection antidérapantes sont recommandées lors de l'usage de la machine et pour les manipulations de lourdes pièces.

2. Vêtement appropriés

- Ne portez pas des vêtements amples, des colliers ou des bijoux, ils peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- Remontez des manches longues au dessus du coude.
- Attachez les longs cheveux.

3. Avvertissements de sécurité

- Trouvez et lisez toutes les étiquettes de sécurité sur la machine.
- Il est important que toutes les étiquettes concernant les avvertissements de

santé ou de sécurité ne doivent pas être ôtées, effacées ou recouvertes. Le remplacement de ces étiquettes peut être obtenu en contactant notre service après vente.

4. Habituez vous à la machine

- Si vous n'avez pas une connaissance approfondie de l'utilisation de cette machine, demandez des conseils à votre supérieur, instructeur ou une autre personne qualifiée ou contactez votre distributeur pour des stages d'information. N'utilisez pas cette machine avant d'avoir effectué ces stages.

5. Faites attention lors du déplacement ou l'installation de la machine

- Les machines peuvent être très lourdes. Assurez vous que le sol peut supporter le poids de la machine.
- La machine et ses composants peuvent être lourds, adoptez toujours des postures adaptées ou demandez de l'aide quand vous déplacez des lourdes charges. Quelques fois il est nécessaire d'utiliser un équipement de levage pour positionner la machine à son espace de travail.
- Certaines machines ont des roulettes en option pour permettre de les manoeuvrer dans l'atelier. Assurez vous que l'installation des roulettes est conforme aux instructions fournies.
- La conception de certaines machines fait que le centre de gravité peut être situé assez haut rendant la machine instable lors des déplacements. Une grande prudence doit être prise lors du déplacement de ces machines.
- Si le déplacement de la machine est nécessaire alors toutes les précautions relatives à l'installation et à la manipulation de la machine sont requises.

6. La machine doit être de niveau et stable à tout moment

- Quand vous utilisez une patte de maintien ou une base de soutien qui sont conçues pour être installées sur la machine, assurez vous toujours qu'elles soient attachées correctement sur la machine en utilisant les fixations fournies.
- Si la machine est appropriée pour être utilisée sur un support, assurez vous que ce support est bien construit et capable de supporter le poids de la machine. La machine doit toujours être attachée correctement sur le support avec les fixations appropriées.
- Les machines posées directement sur le sol doivent être installées en sécurité sur le sol avec des fixations appropriées à la structure de celui ci.
- La surface du sol doit être solide et de niveau. Toutes les pattes de la machines doivent être en contact avec le sol. Si ce n'est pas le cas, repositionnez la machine à un endroit convenable ou utilisez des cales

2. Conseils pour les risques sanitaires et la sécurité - suite

entre la patte et le sol pour que la machine soit stable.

7. Enlevez tout outil de réglage

- Assurez vous que tout outil de réglage et toute clé sont enlevés avant de mettre la machine en fonctionnement. Il y a un sérieux risque de blessures aux personnes ou des dommages à la machine par la projection d'objets.

8. Avant le démarrage de la machine

- Débarrassez le chariot de la machine de tout objet. (outils, les copeaux,...)
- Soyez sûr qu'il n'y ait pas de débris entre la pièce à travailler et le porte outil.
- Assurez vous que la pièce n'est pas appuyée, ou ne touche pas la lame de scie ou le tranchant de l'outil.
- Assurez vous que rien ne peut bouger pendant l'utilisation de la machine.
- Planifiez comment vous allez travailler et effectuer les manipulations.

9. Pendant l'utilisation de la machine

- Avant de commencer le travail, regardez la machine tourner. Si la machine fait un bruit inconnu ou des vibrations excessifs apparaissent, éteignez la machine immédiatement et débranchez la. Ne la rallumez pas avant de trouver la source du problème.

10. Gardez l'atelier propre

- Gardez l'atelier propre et laissez de la distance entre les machines, cela permette un travail en toute sécurité. Considérez que selon les dimensions et le matériel à travailler par chaque machine et chaque poste de travail il faudra des servantes et/ou autres tables de travail. Réfléchissez alors à emplacement des machines pour une transformation efficace de chaque pièce.
- Assurez vous que vous avez assez de place pour effectuer les manipulations pour permettre un travail en toute sécurité.
- Des ateliers ou des établis mal rangés créent le risque d'accidents. Gardez les établis propre et rangez les outils non utilisés.
- Assurez-vous vous que le sol est propre et dégagé de toute poussière et de débris qui peuvent entraîner des glisses.

11. L'environnement de l'atelier

- Ne pas exposer la machine à la pluie ou à des vapeurs.
- Assurez vous que l'atelier soit bien illuminé si il n'y a pas assez de lumière naturelle disponible. La lumière artificielle permet d'éclairer les ombres de l'atelier. La lumière évite les problèmes oculaires.
- N'utilisez pas la machine dans des environnements explosifs p.ex en présence des liquides inflammables, gaz ou des poussières.
- La présence d'une quantité importante de poussières peuvent engrainer le risque d'incendie ou d'explosions. Utilisez toujours une extraction de poussière pour réduire ce risque.

12. Gardez les personnes et les animaux domestiques à l'écart de la machine

- La machine est conçue pour une seule personne.
- Ne laissez pas d'autres personnes, en particulier des enfants, toucher la machine ou les câbles et gardez les visiteurs à l'écart de l'atelier.
- Ne laissez jamais la machine allumée si vous ne l'utilisez pas. Ne quittez pas la machine avant qu'elle s'est arrêtée complètement.
- Si vous quittez l'atelier, toute machine doit être éteinte et déconnectée du réseau électrique.

13. Rangez les machines en toute sécurité quand elles ne pas utilisées

- Quand les machines ne sont pas utilisées, rangez les dans un endroit sec, hors portée des enfants. Ne laissez pas d'autres personnes incompétentes avec ces instructions ou manipuler la machine.

14. Adaptez le travail à votre capacité, ne visez pas trop haut

- Choisissez une position de travail qui permet à votre corps de garder l'équilibre à tout moment quand vous travaillez une pièce.
- Gardez un bon appui et équilibre à tout moment.

15. Courant électrique

- Des circuits électriques de chaque machine sont adaptés pour supporter la capacité de tout moteur. Les prises doivent être située à coté de chaque machine pour éviter que les câbles gênent le travail. Observez les réseaux

électrique attentivement quand vous installez des nouvelles prises ou des circuits électriques.

- La machine doit être reliée à la terre.
- L'alimentation électrique doit toujours être équipée d'un interrupteur et d'une fuite de protection reliée à la terre.
- Le voltage de la machine doit toujours correspondre à l'alimentation électrique utilisée.
- Les prises installées sur la machine doivent toujours correspondre avec la sortie d'alimentation. Ne modifiez pas la prise dans aucun sens. Si vous remplacez la prise, il est demandé qu'elles soient effectuées par une personne compétente et d'un modèle correct et adapté pour la machine.
- Si vous avez des doutes, demandez conseils à un électricien qualifié.

16. Évitez le démarrage involontaire de la machine

- La plupart des machines sont équipées d'un disjoncteur qui prévient tout démarrage involontaire. En cas de doute, assurez vous que l'interrupteur est sur OFF avant de brancher le secteur cela signifie que la machine ne repartira pas après une panne d'alimentation ou à la mise en route du secteur à moins que vous n'appuyez sur le bouton de démarrage.

17. Utilisation de la machine à l'extérieur

- Votre machine ne s'utilise pas à l'extérieur.

18. Rallonges

- L'utilisation des rallonges n'est pas recommandée. Si l'utilisation des rallonges est nécessaire, elle doit avoir un diamètre minimum de 2,5mm et une longueur maximale de 3 mètres.
- Les rallonges doivent être dégagées du trajet pour éviter des risques de chutes.

19. Protège main contre choc électrique

- Évitez le contact corporel avec des surfaces conductrices comme les tuyaux et les radiateurs. Il y a un risque de choc électrique quand vous êtes en contact avec le sol.

20. Travaillez toujours dans les capacités de la machine

- La sécurité de l'opérateur et les performances de la machine sont affectés si vous dépassez les capacités de la machine.

21. N'abusez pas le câble électrique

- Ne tirez jamais le câble pour déconnecter la machine de son alimentation électrique. Utilisez toujours l'interrupteur
- Gardez le câble à distance de chaleur, huile et des objets pointus.
- N'utilisez pas le câble pour porter ou déplacer la machine.

22. Fixez la pièce à travailler sur la machine

- Assurez vous que la pièce soit bien fixée sur la machine avant de d'allumer la machine et avant de effectuer les manipulations.
- Quand vous travaillez des pièces de moins de 300mm utilisez toujours un poussoir pour rapprocher la pièce de la lame ou de l'outil coupant. Le poussoir doit avoir une longueur d'au moins 400mm. Si le poussoir est endommagé veuillez le remplacer.
- Utilisez des rallonges de support (ex. servante à rouleau) pour toute pièce de grande dimension qui peuvent s'incliner si elle dépasse la table de travail.
- N'employez une autre personne à la place d'une extension ou d'une rallonge pour une pièce plus longue ou plus large que la table de base, pour soutenir ou pousser la pièce de bois.
- N'essayez pas d'usiner plus d'une pièce à la fois.
- Quand vous approchez la pièce de la lame ou de l'outil coupant, ne jamais positionner votre main dans la ligne de coupe. Évitez les opérations maladroites ou une position des mains qui peuvent faire entrer doigts ou mains dans la zone de travail lors de brutaux glissements.

23. Restez attentif

- La sécurité est la combinaison de la raison et promptitude de l'opérateur à tout moment lors d'utilisation de la machine.
- Utilisez les machines en toute prudence et ne les utilisez pas quand vous êtes fatigué ou sous influence de drogue, alcool ou de médicaments.

24. Utilisez le bon outil

- N'utilisez pas la machine pour un but pour lequel la machine n'a pas été conçue.

2. Conseils pour les risques sanitaires et la sécurité - suite

- Quand vous remplacez des outils tranchants ou des lames, assurez-vous qu'ils sont conçus pour couper des matériaux en bois. Si vous avez des doutes demandez conseils à votre revendeur.

25. Branchez un équipement d'extraction de poussière

- Utilisez toujours un équipement d'extraction de poussière. L'extraction de poussière doit être d'une capacité appropriée pour la machine à laquelle elle est connectée et un niveau de filtration adapté pour le type de débris qui sont produits. Reportez-vous au paragraphe pour plus d'informations sur l'extraction de poussière.
- L'extraction de poussière doit être branchée et allumée avant d'allumer la machine. Laissez tourner l'extraction de poussière encore 30 secondes après la dernière manipulation pour enlever les débris de la pièce travaillée.

26. Assurez-vous que la machine soit bien protégée

- N'utilisez jamais la machine si les interrupteurs de sécurité sont endommagés ou enlevés.
- Des machines sont équipées de contact de sécurité qui empêchent l'utilisation si les protections ne sont pas en place. N'essayez pas de contourner ou de modifier ces contacts pour permettre à la machine de fonctionner sans protection.

27. Entretenez votre machine avec soin

- Ce manuel vous donne des instructions précises pour l'installation, configuration et l'utilisation de la machine ainsi que les détails pour l'entretien courant et préventif qui doit être effectué par l'utilisateur.
- Souvenez-vous de toujours arrêter et de débrancher la machine du secteur avant de procéder à la configuration ou à l'entretien.
- Suivez ces instructions pour l'entretien des accessoires et des consommables.
- N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer la machine. Utilisez une brosse pour enlever la poussière qui est difficile à atteindre et un aspirateur pour collecter les déchets.
- Inspectez régulièrement les câbles électriques et s'ils sont endommagés, faites les remplacer par une entreprise ou un électricien qualifié.
- Inspectez régulièrement les rallonges (si vous en utilisez) et remplacez les si elles sont endommagées.

28. Gardez le tranchant des outils affûtés et propres

- Un entretien correct des outils est facilité s'ils sont parfaitement rangés.
- Les tranchants et les lames chauffent pendant l'utilisation. Faites attention lors de leurs manipulations et laissez les refroidir avant de les changer, régler ou affûter.

29. Débranchez la machine

- Quand elle n'est pas utilisée, avant l'entretien ou un changement, débranchez la machine secteur.

30. Inspection des pièces endommagées

- Avant chaque utilisation de la machine, il est prudent d'inspecter la machine pour déterminer ce qui permettra un fonctionnement correct et un usage comme prévu.
- Inspectez l'alignement et le fonctionnement des pièces en mouvement. La rupture des pièces ou tout autre inconvénient qui nuirait au bon fonctionnement de la machine.
- Une protection ou toute pièce endommagée doit être correctement réparée ou changée par une personne qualifiée en respectant le manuel.
- N'utilisez pas la machine si dont l'interrupteur ne se positionne pas sur ON ou OFF.
- faites remplacer les interrupteurs défectueux par une personne qualifiée.

31. Attention

- L'utilisation de tous accessoires, autres que mentionnés dans ce manuel ou recommandés par notre société peuvent provoquer des blessures à l'utilisateur ou des dommages à la machine annulant la garantie de la machine.

32. Faites réparer votre machine par une personne qualifiée

- Cette machine respecte les règles de sécurité de référence en accord avec ces instructions et quand toutes les protections et équipements sont mis en place seules des personnes qualifiées utilisant des pièces détachées d'origine sont habilitées à procéder aux réparations.

33. Attention! Le moteur peut devenir chaud pendant l'utilisation.

- Il est normal pour les moteurs de ces machines de devenir chaud au toucher pendant l'utilisation. Évitez de toucher le moteur lors de l'utilisation.

3. Conseils supplémentaires pour les risques sanitaires et la sécurité pour les ponceuses cylindriques

Utilisation en sécurité

1. Familiarisez-vous avec votre machine.

- L'utilisation des ponceuses à cylindre présente plus de risques que les autres ponceuses. Beaucoup d'accidents sont causés par l'éjection de la pièce de la surface de ponçage ou avec des vêtements amples ou les doigts qui se coincent avec les pièces en mouvement.
- La machine est conçue pour le ponçage du bois ou des composites (multiplis, MDF etc.). Elle ne doit pas être utilisée pour le ponçage d'autres matériaux.

2. Avant de mettre en route de la machine:

- Assurez-vous que la table de ponçage est bien fixée et que les fixations qui doivent être réglées sont correctement serrées.
- Vérifiez les dommages et l'effilochement des manchons abrasifs et des cylindres. Remplacez immédiatement les manchons abrasifs et les cylindres défectueux.
- Assurez-vous que la pièce à poncer ne comporte ni clou ni corps étrangers.
- Surveillez votre travail pour éviter les éjections – la pièce travaillée peut-être attrapée par la surface de ponçage en mouvement et être arrachée de vos mains.

3. pendant l'utilisation:

- Tenez bien la pièce sur la table / le support de travail avant de mettre en contact avec la surface abrasive.

- Soyez très prudent avec les grandes, les petites et les pièces sinueuses.
- Quand vous poncez des pièces de formes irrégulières, surveillez votre pièce pour qu'elle ne glisse pas et ne vous soit pas arrachée des mains.
- Ne jamais utiliser la machine pour finir des pièces trop petites pour être tenues à la main.
- N'appliquez pas une trop grande force sur la pièce. Appuyez votre pièce contre la surface abrasive assez fort pour poncer mais sans ralentir ni caler la machine.
- Éloignez vos doigts de l'espace entre la table et la surface abrasive.
- Tenez votre visage et votre corps sur le côté, en dehors de la ligne d'une éjection possible.

4. Cette machine relève du champ d'application des risques sanitaires et de sécurité au travail etc. Loi de 1974, et de la directive concernant la sécurité et la santé de la mise en œuvre et l'exploitation des machines 1988. De plus l'élimination ou le contrôle des risques des poussières de bois est inclus dans le règlement mentionné ci-dessus et le "Contrôle des substances dangereuses pour la santé (COSHH) réglementation de 2002". Nous vous recommandons de lire et de suivre ces règlements.

D'autres conseils sont disponibles à la " Health and Safety Executive et sur leur site web www.hse.gov.uk

4. Garantie Record Power

“**Produits**” signifie les produits vendus par Record Power, ils sont sujets aux conditions suivantes.

“**Record Power**” signifie Record Power Limited, dont son numéro registraire est 4804158 et l’address est Centenary House, 11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire S43 4XA et vend par un réseau de distributeurs autorisés.

“**Distributeur autorisé**” est l’importer sélectionne de votre région et qui peut vendre les produits parmi des revendeurs autorisés. Les détails des revendeurs peuvent être trouvés dans le manuel de produits ou sur www.recordpower.info;

“**Revendeur autorisé**” est celui autorisé de vendre les produits Record Power aux utilisateurs finals.

1 Garantie

- 1.1 La garantie Record Power compte pour une période de 5 ans dès l’achat de la machine et ses pièces et prend en compte toute les défauts causés par la construction ou fabrication.
- 1.2 Pendant cette période Record Power, le distributeur ou revendeur autorisé réparera ou remplacera la pièce défectueuse en en accord avec les paragraphes 1,1 ce dessus.
 - 1.2.1 Vous suivez les la procédure de réclamation exposée dans la clause 2 ci dessus.
 - 1.2.2 Record Power, ou son revendeur donne une raison valable après la réception de la demande de réclamation pour examiner le produit.
 - 1.2.3 il est demandé de faire ainsi par Record Power, ses importateurs ou ses revendeurs vous retourner le produit à votre charge, dans les locaux Record Power ou en autres locaux désignés par importateur ou le revendeur.
 - 1.2.4 Le défaut constaté ne doit pas résulter d’un usage industriel, d’un dommage accidentel, d’usure ou de déchirement, d’un dommage intentionnel, de négligence d’un branchement électrique incorrect des conditions de travail inadaptées, non respect de nos instructions, mauvaise utilisation ou modifications ou des réparations sans notre accord.
 - 1.2.5 Le produit a été utilisé pour un usage domestique.
 - 1.2.6 Le défaut ne doit pas porter sur des consommables comme des lames, roulements, courroie ou autres pièces d’usure que l’on peut raisonnable s’attendre à ce qu’ils usent à des moments différents selon l’usage. (pour plus d’informations contactez Record Power ou votre revendeur.)
 - 1.2.7 Le produit n’a pas été loué par vous ou par un précédent propriétaire.
 - 1.2.8 le produit a été acheté par vous car la garantie n’est pas transférable lors d’une vente privée.
 - 1.2.9 Si le produit a été vendu par un revendeur les 5 ans de garantie sont transférable et commencent à la date du premier achat du produit et en cas de réclamation sous garantie, la date de l’achat originale sera exigée pour valider la période de garantie.

2 Procédure de réclamation

- 2.1 Veuillez contacter en premier le revendeur qui vous a fourni la machine. Selon notre expérience, de nombreux problèmes avec la machine ne proviennent pas de pièces défectueuses mais ils peuvent se régler par un montage et réglage correct de la machine. Un bon revendeur est capable de régler la majorité de ces problèmes plus vite qu’en engageant une procédure de garantie.
 - 2.2 Tout dommage du produit entraînant une réclamation sous garantie doit être effectuée auprès du revendeur agréé dans un délai de 48 heures.
 - 2.3 Si le revendeur agréé qui a fourni le produit n’est pas capable de satisfaire votre requête, une réclamation sous garantie peut être adressée à Record Power ou de son importateur. (pour plus d’informations sur l’importateur de votre pays reportez vous à la fin de ce manuel ou sur le site www.recordpower.uk. La réclamation doit mentionner la date et le lieu d’achat et une explication du problème . La lettre peut être envoyée à Record Power ou à son importateur avec une preuve d’achat. (de préférence une facture.) Si vous joignez un numéro de téléphone ou une adresse mail cela peut accélérer la procédure.
 - 2.4 Notez bien qu’il est indispensable que la lettre parvienne à Record Power ou à son importateur avant le dernier jour de la garantie. Les réclamations tardives ne seront pas prises en compte.
- ### 3. Limité de responsabilité.
- 3.1 Nous fournissons des produits pour un usage privé et domestique. Vous acceptez de ne pas utiliser ce produit pour une activité commerciale ou industrielle ou de revente et nous ne sommes pas responsables d’une perte de profit, de perte d’une affaire, d’une interruption d’activité ou de la perte d’une opportunité d’affaire.
 - 3.2 La garantie ne vous donne pas d’autres droits que ceux mentionnés ci dessus et ne couvre pas les réglementations de perte ou de dommage. La garantie est offerte comme un avantage en plus et n’affecte en rien vos droits de consommateur.
- ### 4. Remarque
- La garantie s’applique sur tous les produits vendus par un revendeur de Record Power au sein du Royaume-Uni de Grande Bretagne et l’Irlande du Nord. Les termes de cette garantie peuvent être modifiées dans votre pays. Veuillez contacter votre importateur (détails dans ce manuel ou sur www.recordpower.info).

5. Caractéristiques de la machine

Moteur :	230V , 50 Hz, 1 ch. , 800W
Courant à pleine charge :	6.7 A
Dimensions bande :	152 x 1219 mm
Dimensions disque :	254 mm
Inclinaison de table disque :	0 - 45°
Inclinaison bande :	0 - 90°
Vitesse disque :	1400 min-1
Vitesse bande :	517 m/min
Poids :	47 kg
Emission de brui:	Niveau de puissance sonore < 85dB(A) Niveau de pression sonore < 84.2dB(A)

6. Dépaqueter & contrôler le contenu

Cette machine est livrée dans un carton.
Séparez toutes les pièces de son emballage et contrôlez chaque pièce avec l'illustration.

Remarque : Soyez sûr que toutes les pièces sont là avant de jeter l'emballage.

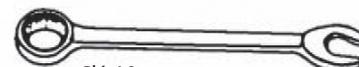
Attention : Pour éviter des dégats, si il manque des pièces, n'essayez pas de monter la ponceuse, débranchez le cordon d'alimentation jusqu'à ce que vous avez reçu les pièces manquantes.

Attention : Pour votre sécurité, ne branchez jamais la machine ou n'allumez pas la machine jusqu'à ce que le montage soit complet et que vous avez compris tout le manuel.

Outils exigés (pas fournis) :



Tournevis ordinaire

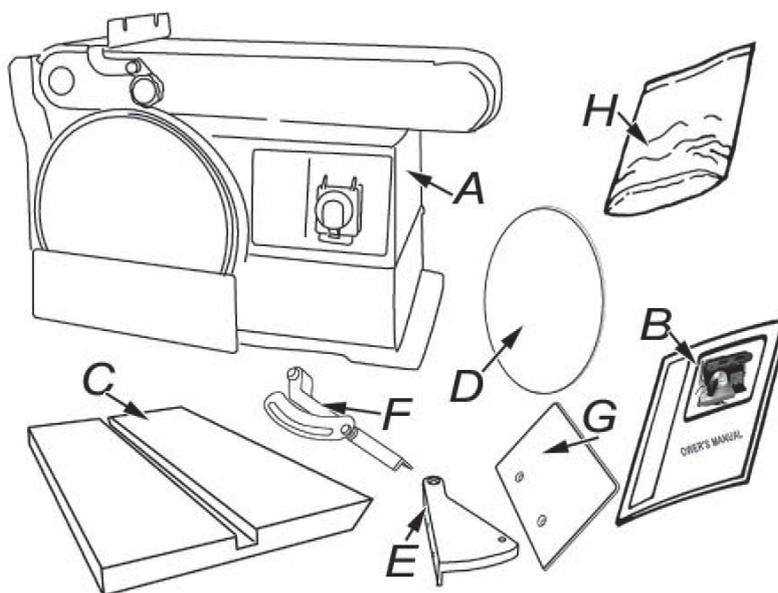


Clé 10mm



Tournevis Phillips

Pièce	Description	Quantité
A	Ensemble ponceuse à disque/bande	1
B	Manuel	1
C	Table	1
D	Disque à poncer	1
E	Support table	2
F	Support table avec index	2
G	Table de travail pour bande	1
H	Sac pièces détachables	1
	qui contient:	
	Clé hexagonale L 3 mm	1
	Clé hexagonale L 6 mm	1
	Vis moletée M6 x 16	1
	Vis à six pans M6 x 16	2
	écrou hexagonal M6	4
	Rondelle de verrouillage externe 6mm	4
	écrou à ailettes 6mm	8
	Rondelle plate 6mm	2



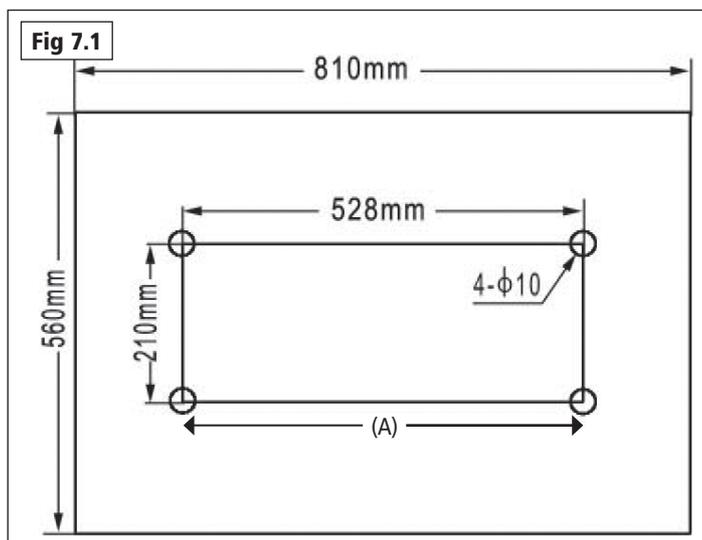
7. Instructions de montage

Montage de la ponçeuse à disque/bande

Si la ponçeuse à bande/disque est utilisée dans en permanence au même endroit, elle doit être fixée à une surface stable comme l'établi. Si vous la montez sur un établi, des trous doivent être percés dans l'établi en utilisant les dimensions montrées dans la **Fig 7.1**.

1. L'unité doit être boulonnée avec les vis M8 et les écrous hexagonaux (pas fournis). La vis doit faire 50 mm plus l'épaisseur de l'établi.
2. Situez les trous et marquez les sur l'établi. **Fig.7.2**.
3. Percez des trous d'un diamètre de 4-10mm dans l'établi.
4. Montez la ponçeuse sur l'établi et alignez les trous de la base de la machine avec ceux percés dans l'établi.
5. Insérez les 4 vis M8 et serrez les écrous.

Remarque : Les trous marqués (A) **Fig.7.1** doivent être à 140mm du bord de l'établi.



Si vous montez la machine sur son support, référez vous au chapitre 17.



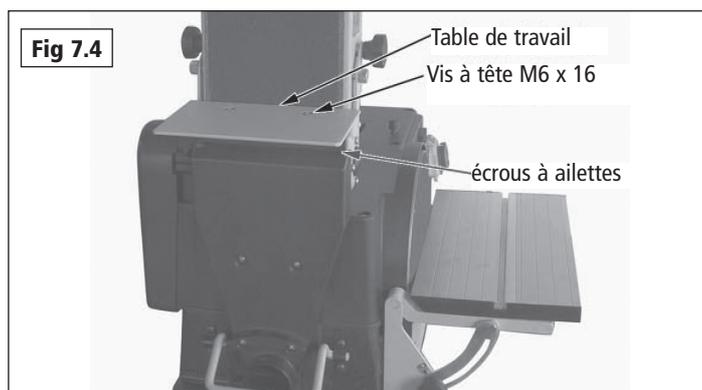
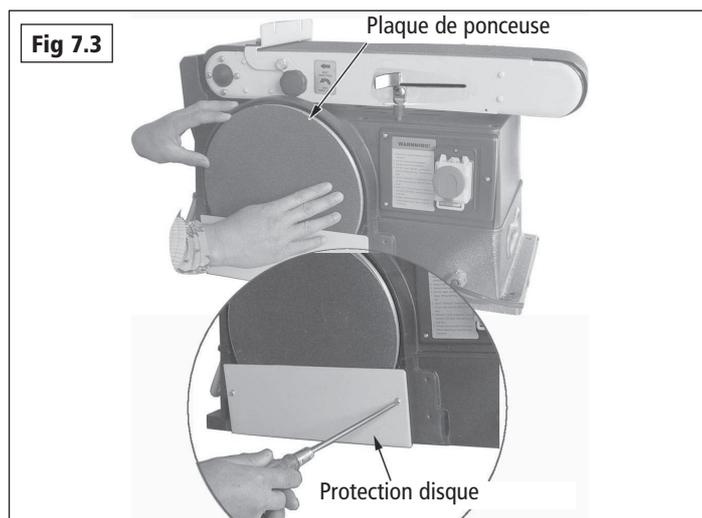
Attention : Pour éviter des blessure par les outils qui se remuent la surface du support où est montée la ponçeuse doit être examinée attentivement après le montage pour assurer que le support est assez stable. Si l'établi ou la machine commence à bouger, fixez-les avant de continuer le travail.

Monter la ponçeuse à disque et la protection

1. Enlevez le derrière du côté auto-adhésif de la disque à ponçeuse. Alignez le périmètre du disque avec sa plaque et appuyez le disque en place **Fig 7.3**.
2. Situez la protection du disque et deux vis à six pans M4 x 40 du sachet avec les pièces détachées.
3. Situez la protection contre les trous inférieurs à 1/3 du disque, **Fig 7.3**.
4. Utilisez un tournevis Phillips et serrez la vis à six pans en appliquant de la pression sur les trous filetés.

Monter la table de travail

1. Montez la table de travail sur la courroie du support.
2. Mettez deux vis dans la table de travail et dans la fente du support. **Fig 7.4**.
3. Mettez une rondelle de 6 mm et un écrou à ailettes sur la vis et serrez.



7. Instructions de montage - suite

Monter la table

Fig 7.5.

1. Utilisez les 4 vis M6 x 16 pour serrer les deux montages de support sur la machine.
2. Mettez le support de table avec l'échelle sur le montage de table.
3. Mettez une rondelle de 6 mm sur le verrou de table, et mettez le verrou dans la plaque d'inclinaison avec échelle et serrez à la main.
4. Mettez la table sur son support, et alignez les 4 vis qui sont pré-assemblées sous la table avec les trous du support de table.
5. Mettez la rondelle de blocage externe et l'écrou sur les vis et serrez.
6. Réglez la table et resserez les verrous de table.



Attention : Pour éviter que la pièce ou les doigts se coincent entre la table et la surface de ponceuse, le bord de la table doit être à 3 mm de la surface de ponceuse.

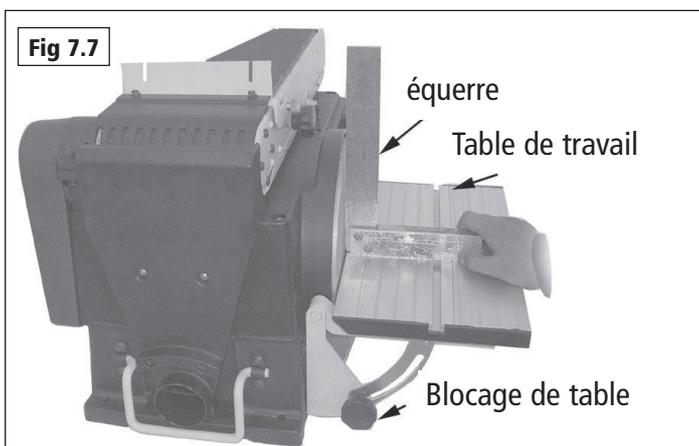
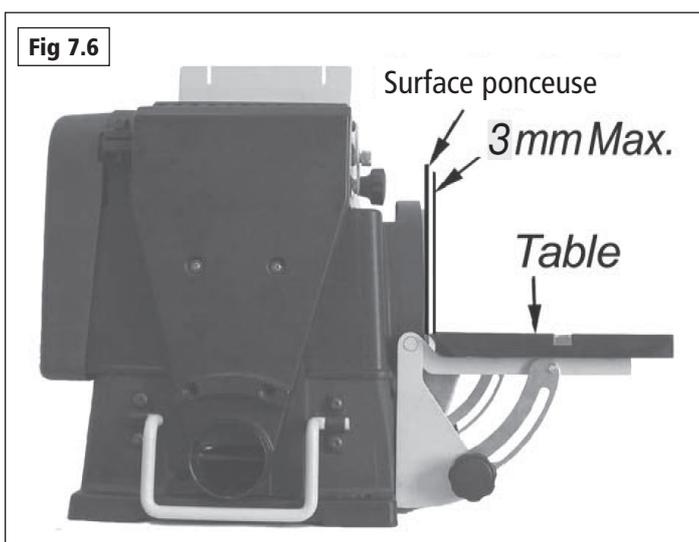
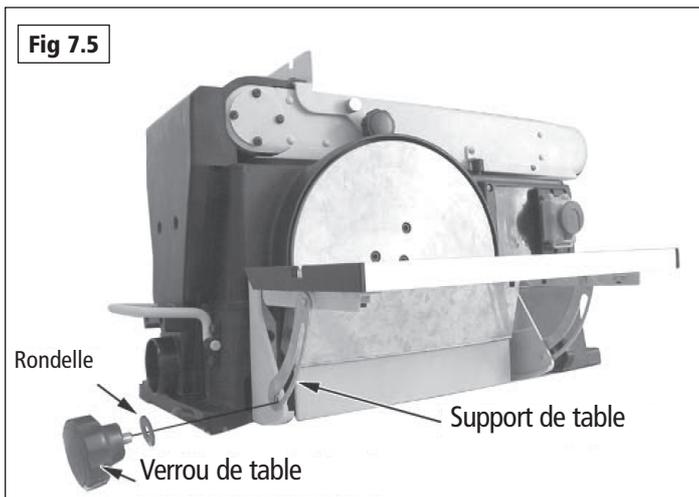
7. Desserrez les 4 écrous M6 sous la table.
8. Utilisez une entretoise adaptée, par exemple une pièce d'épaisseur 3 mm ou une mèche de 3 mm de diamètre, Tenez la table contre l'entretoise et serrez les 4 écrous M6, **Fig 7.6.**

Montage d'équerre de la table



Attention : Pour éviter de se blesser lors d'un redémarrage accidentel, soyez sûr que la machine est débranchée avant l'alignement.

1. Utilisez une équerre, vérifiez l'angle de la table avec le disque. Notez : L'équerre doit être juste. **Fig 7.7.**
2. Si la table n'est pas à 90° avec le disque, desserrez le vis du bouton de verrouillage de la table et réglez la table.
3. Réglez la table d'équerre avec le disque et resserrez le bouton de verrouillage de la table.
4. Réglez l'index sur le zéro de l'échelle.



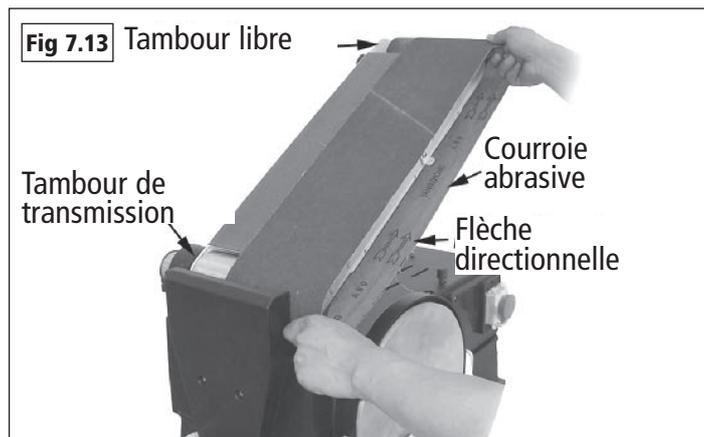
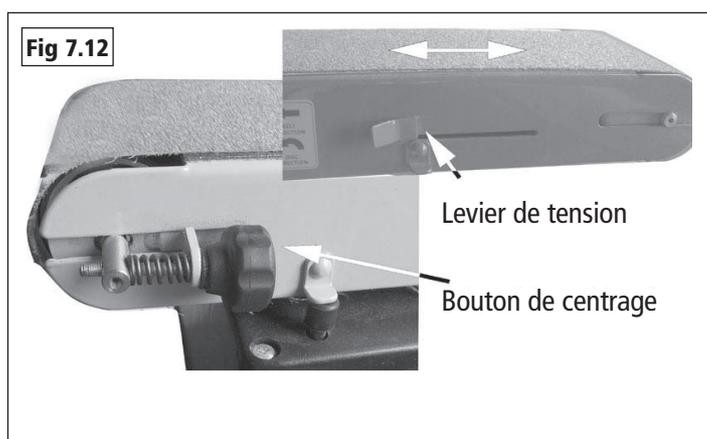
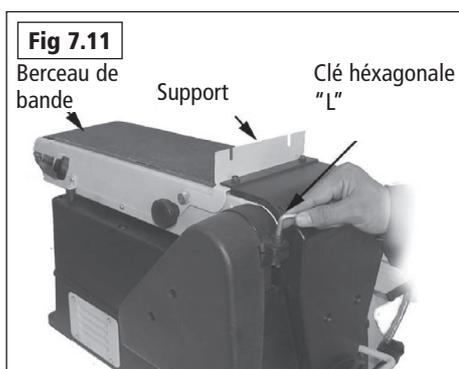
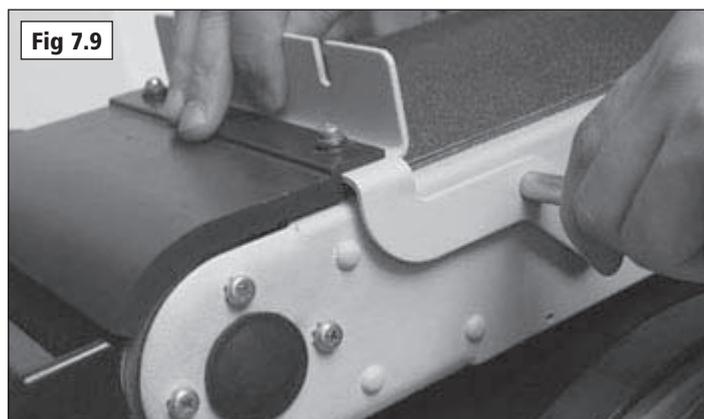
7. Instructions de montage - suite

Montage de la ponceuse à bande, tension et centrage



Avertissement : Pour éviter des blessures d'un démarrage involontaire, assurez-vous que la machine est débranchée avant de régler l'alignement. Sur le côté lisse de la courroie abrasive, vous trouverez une flèche directionnelle. La courroie abrasive doit tourner dans le sens de cette flèche pour que le joint épissé ne s'écroule pas.

1. Enlevez les deux boutons du support de la ponceuse à bande, **Fig 7.8**.
2. Enlevez la goupille de verrouillage du support, **Fig 7.9**.
3. Enlevez le support de travail, **Fig 7.10**.
4. Désserrez la vis hexagonale, **Fig.7.11**, pour permettre le berceau d'être soulevé.
5. Faites glisser le levier de tension vers la gauche pour libérer la tension de la courroie, **Fig 7.12**.
6. Mettez la courroie abrasive au centre des deux tambours dans le sens de la flèche comme montrée dans la **Fig.7.13**.
7. Faites glisser le levier de tension à droite pour mettre la courroie de tension, **Fig 7.12**.
8. Serrez la vis hexagonale quand le berceau est dans la position désirée.
9. Ré-installez le support de travail.
10. Tournez la courroie à la main dans le sens de la flèche. Si la courroie a tendance de glisser de son tambour, réglez la courroie en utilisant le bouton de centrage **Fig.7.12** jusqu'à ce que la courroie tourne au centre des deux tambours.
11. Si la courroie abrasive se déplace vers le disque, tournez le bouton de centrage $\frac{1}{4}$ dans le sens des aiguilles d'une montre.
12. Si la courroie abresive se décale du disque, tournez le bouton de centrage $\frac{1}{4}$ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



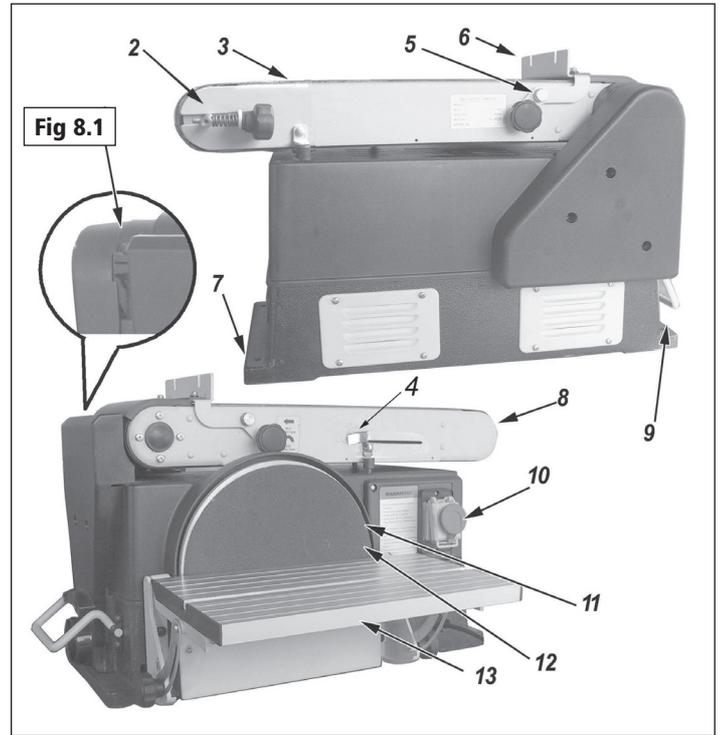
8. Apprendre à connaître votre ponceuse à bande/disque



Danger : Pour éviter des blessures d'un démarrage involontaire, enlevez la prise de sa source d'alimentation avant de faire les réglages.

Fig 8.1

1. Vis hexagonale. Desserrez cette vis permet au berceau de courroie de se mettre en position verticale.
2. Bouton de centrage. Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre permet au courroie abrasive de se déplacer vers le disque. Dans l'autre sens, de se décaler du disque.
3. Courroie abrasive.
4. Levier de tension. Faites glisser le levier vers la droite pour libérer la tension de la courroie ; vers la gauche d'augmenter la tension de la courroie abrasive.
5. Vis du support de travail.
6. Support de travail. Soutient la pièce à travailler sur la courroie abrasive.
7. Base.
8. Berceau de la courroie.
9. Trous de montage.
10. Interrupteur d'urgence.
11. Disque à poncer.
12. Papier abrasif.
13. Montage table de travail.



9. Interrupteur d'urgence

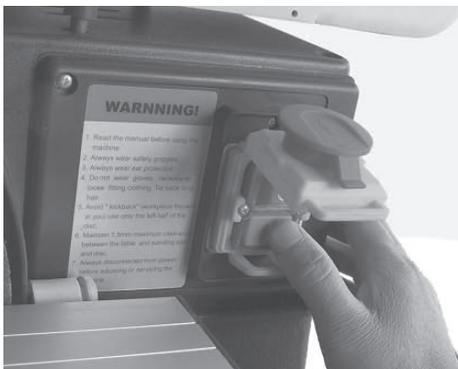
Remarque :

L'interrupteur d'urgence a pour but de prévenir un démarrage involontaire.

1. Pour démarrer la machine, soulevez le couvercle de l'interrupteur d'urgence et appuyer pour une seconde sur le bouton vert (avec symbole 'I').

2. Pour arrêter la machine, poussez le couvercle de l'interrupteur d'urgence vers le bas. Le couvercle de l'interrupteur d'urgence peut être verrouiller dans la position stop.

3. A chaque fois que vous avez besoin d'arrêter la machine, poussez le couvercle de l'interrupteur d'urgence vers le bas.



10. Fonctionnement de base

Avant d'utiliser la ponceuse



Danger : Pour éviter des erreurs qui peuvent entraîner des blessures, ne branchez pas la machine jusqu'à ce que tous les étappes suivantes sont effectuées.

1. Montage et alignement.
2. Apprenez à utiliser l'interrupteur d'urgence, le support de travail, le bouton de centrage de la courroie, le levier de tension, table de travail et l'inclinaison de table.
3. Revoyez et comprenez toutes les instructions de sécurité et les opérations dans ce manuel.
4. Revoyez l'entretien de cette ponceuse.

Avant de chaque utilisation contrôlez votre ponceuse

- Contrôlez que les deux fentes entre la surface de travail et que les endroits de ponçage ne font pas plus de 3mm, réglez s'il le faut.
- N'utilisez pas des courroies abrasives plus étroites que 6". Des courrois plus étroites peuvent entraîner des risques de se coincer les doigts.

Pour éviter des blessures de blocage ou de pièces éjectées :

- Réglez chaque support de travail pour dégager la surface de ponçage pas plus de 3mm. Quand vous contrôlez l'espace entre la courroie et le support, appuyez la courroie contre le métal en dessous.

Contrôlez la pièce à travailler



Attention : Soyez sûr qu'il n'y a pas de clous ou d'autres outils dans le trajet de la pièce à poncer.

- Quand vous finissez la pièce sur le disque, appuyez toujours la pièce contre le côté du disque se déplaçant vers le bas. Poncer contre le côté qui se déplace vers le haut peut endommager la pièce ou peut éjecter la pièce vers vous.

En cas de blocage ou quand la machine cale

If the machine stalls due to the work piece or sanding belt becoming trapped, switch the machine off immediately by pressing the red button on the switch marked 'O'.

Localisez et remédiez à la source de blocage. Si la bande de ponçage se trouve coincée, il peut être nécessaire de couper la bande pour la sortir de la machine. Remplacez la bande si nécessaire et centrez-la en suivant les instructions dans le paragraphe 7 de ce manuel.

Vérifiez que la bande peut tourner librement à la main avant d'essayer de redémarrer la machine. Redémarrez la machine en appuyant sur le bouton vert marqué 'I'.

Localisez et corrigez la source du blocage. Si la courroie abrasive s'est coincé, il peut être nécessaire de couper la courroie pour l'enlever. Remplacez la courroie et centrez la correctement en suivant les étapes du chapitre 7 de ce manuel.

Contrôlez que la courroie peut tourner librement à la main avant de redémarrer la machine. Redémarrez en appuyant sur le bouton vert 'I'.

Redémarrer après une coupure de courant

Cette machine est équipée d'une interrupteur NVR, qui protège l'utilisateur d'en redémarrage automatique après une coupure de courant.

En cas d'une coupure, localisez et corrigez la source de la coupure. Si l'erreur se trouve dans le circuit électrique de l'atelier (circuit surchargé), cela doit être contrôlé par un électricien qualifié avant d'essayer de redémarrer l'alimentation.

Quand l'électricité est revenue, redémarrez la machine en appuyant sur le bouton vert 'I'.

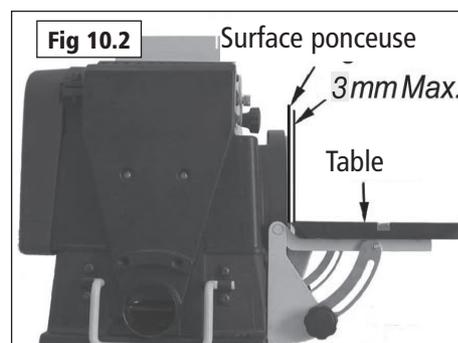
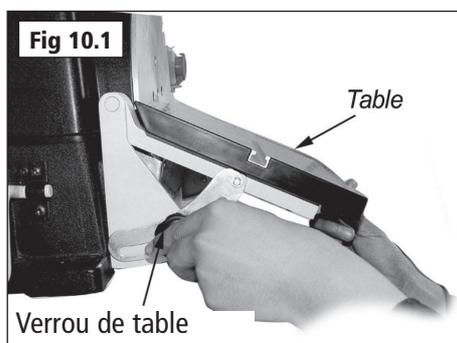
10. Fonctionnement de base - suite.

Ponçage de biseau

La table peut être inclinée de 0 à 45° pour le ponçage de biseau. Desserrez le bouton de verrouillage et inclinez la table selon l'angle désiré comme montré sur la **Fig. 10.1**. Resserrez le bouton de verrouillage de la table.



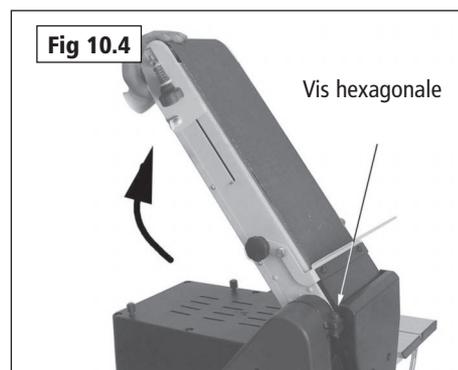
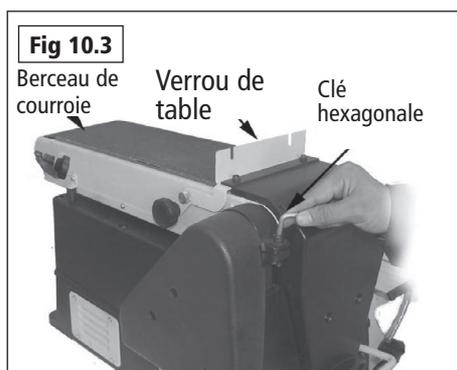
Attention : pour éviter de se coincer la pièce ou les doigts entre la table et la surface abrasives, la table doit être repositionnée du support de table pour laisser un espace maximum de 3 mm entre la surface abrasive et la table, Fig 10.2.



Positionnement du berceau de la bande

Une vis à tête hexagonale du berceau verrouille le berceau en position horizontale ou verticale. Pour régler en position verticale :

1. Desserrez le vis à tête hexagonale en utilisant une clé hexagonale de 6 mm, **Fig 10.3**.
2. Placez le berceau de bande verticalement comme montré sur la **Fig. 10.4** et serrez la vis à tête hexagonale de blocage.



Ponçage de surface sur la bande



Attention : Pour éviter les blessures par le glissement, le blocage ou l'éjection de pièces, réglez le support pour laisser un espace de moins de 3 mm avec la surface abrasive.

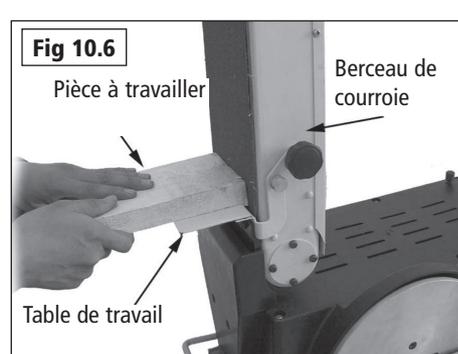
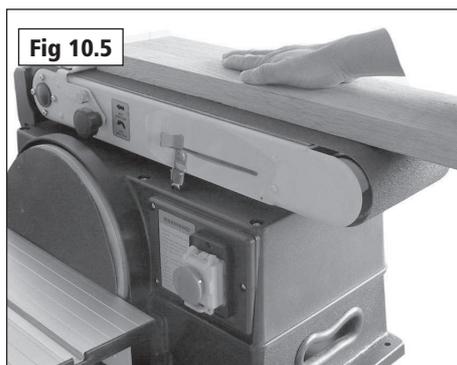
Quand vous vérifiez l'espace entre la bande et le support de travail, appuyez sur le plat de bande contre le métal en dessous.

Maintenez la pièce fermement avec les deux mains, en éloignant les doigts de la bande abrasive, **Fig 10.5**.

Laissez l'extrémité appuyée sur l'arrêt arrière et déplacez la pièce sur la bande abrasive de façon uniforme. Soyez très prudent quand vous poncez de très petites pièces.

Pour poncez de grandes pièces, enlevez le support de travail.

Appuyez assez pour permettre à la bande de ponçage pour enlever de la matière. **Fig. 10.1**.



Ponçage des extrémités sur la bande

Il est plus pratique pour poncez de longues pièces sur la bande en position verticale.

Si nécessaire, installez l'ensemble de table de travail.

Déplacez la pièce uniformément sur la bande abrasive, **Fig 10.6**.

10. Fonctionnement de base - suite.

Poncer des rebords courbés

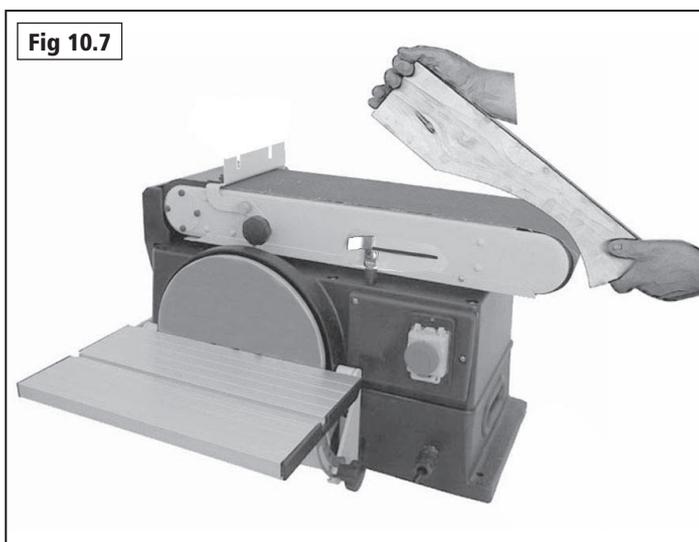
Poncez toujours l'intérieur des courbes sur le rouleau libre comme montré sur la **Fig 10.7**.



Attention : N'essayez jamais de poncer les extrémités des pièces sur le rouleau libre, appliquer l'extrémité de la pièce peut la faire voler et vous blessez.

Poncez toujours l'extérieur des courbes sur le côté gauche du centre du disque de ponçage comme montré sur la **Fig 10.8**.

Attention : Poncer sur le côté droit du disque peut éjecter la pièce et entraîner des blessures.



Ponçage des extrémité de petites surfaces sur le disque de ponçage

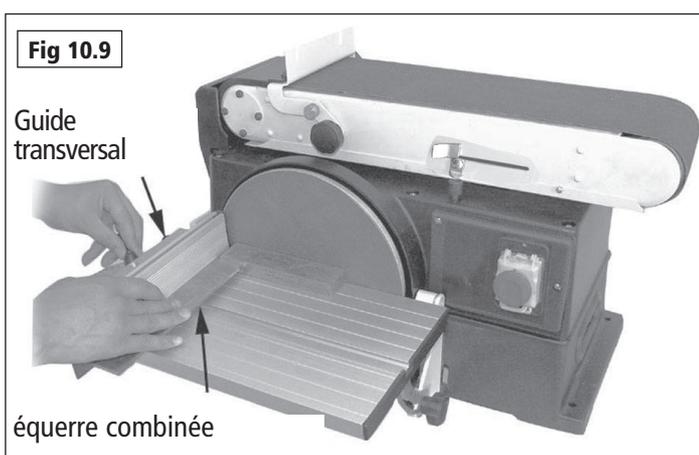
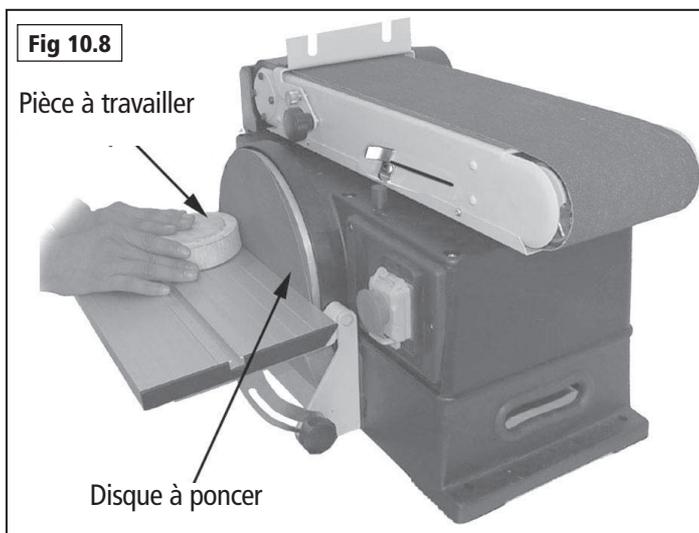


Notez : L'utilisation du guide est recommandé pour cette opération. Déplacez toujours la pièce du côté gauche vers le centre du disque de ponçage comme montré sur la Fig. 10.8.



Attention : Pour votre sécurité, débranchez la prise du secteur avant de régler la ponceuse.

Utilisez un équerre pour mettre le guide d'équerre avec le dessus du disque. L'équerre doit être juste. S'il n'est pas d'équerre, desserrez le bouton de guide d'onglet et déplacez le guide d'onglet, serrez le bouton, **Fig 10.9**.



11. Entretien



Attention : Pour votre sécurité, enlevez la prise de son alimentation avant de faire l'entretien de la ponceuse.

Aspirez régulièrement la poussière accumulée à l'intérieur du moteur.
 Appliquez une couche de cire sur la table de travail cela rendra le travail plus facile.
 N'appliquez pas de cire sur la courroie abrasive car la courroie peut déposer la cire sur les poulies et entraîner la courroie à glisser.

Changer la courroie motrice

1. Utilisez un tournevis et enlevez les 3 vis du couvercle, **Fig 11.1**.
2. Enlevez le couvercle.
3. Desserrez les 4 vis M8 avec la clé pour décaler la poulie et de mettre la courroie autour d'elles. Mettez la courroie autour de la poulie motrice et la poulie de transmission comme montré.
4. Réglez la tension de la courroie en mettant une clé dans l'écartement. Tournez la clé pour serrer la tension entre les deux poulies, **Fig 11.2**.
5. Serrez les 4 vis M8.
6. Testez la tension de la courroie en mettant vos doigts de chaque côté de la courroie et pressez. La courroie devrait se décaler de 6mm, **Fig 11.3**.

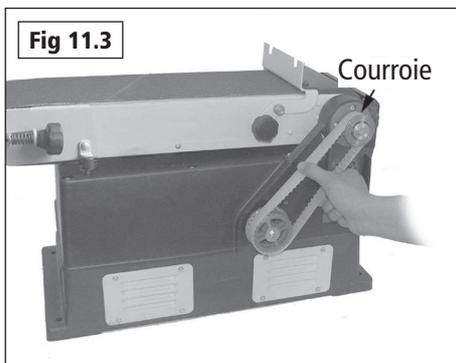
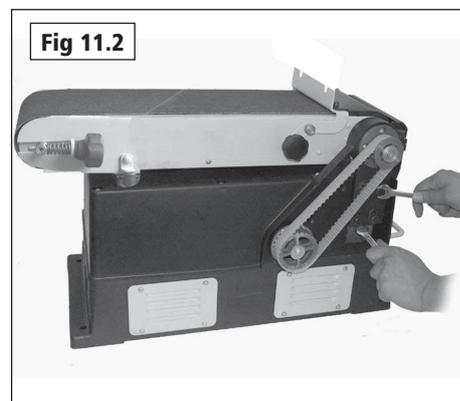
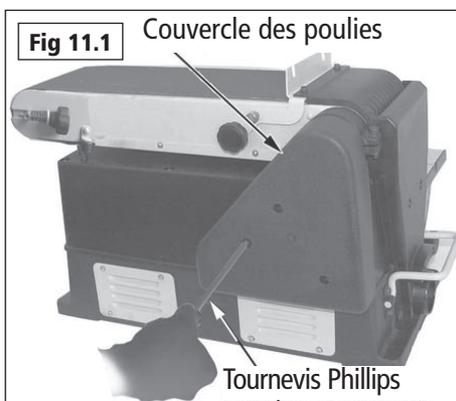


Remarque : Une tension excessive sur la courroie peut augmenter le bruit et peut surcharger le moteur. Un mouvement excessif sur la courroie de poulies peut endommager la courroie.

7. Mettez le couvercle de poulie dans les bords du logement des poulies.
8. Utilisez un tournevis Phillips, ré-installez et serrez les 3 vis.

Lubrification

Les roulement à billes de cette machine sont engraisés pendant la fabrication. Ils n'ont pas besoin d'être engraisés.



12. Problèmes posés

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Ponceuse ne démarre pas.	Machine pas branchée. Interrupteur défectueux. Problème de moteur ou de câblage.	Branchez la machine. Remplacez l'interrupteur. Faites réparer par un électricien qualifié.
Moteur ralentit pendant l'utilisation.	Courroie de distribution trop serrée. Appuie trop de pression.	Libérez la tension. Appliquez moins de pression sur la pièce lors du ponçage.
Le bois brûle lors du ponçage.	Débris sur le disque ou bandage.	Nettoyez ou remplacez le disque ou bandage.
Bruits excessifs.	Courroie de distribution trop serrée. Roulements usés.	Libérez la tension. Remplacez les roulements.

13. Aspiration de poussière

L'importance de l'aspiration de la poussière

Une aspirateur adapté est nécessaire afin d'éviter des gros problèmes de santé liés à la poussière de bois. Il est également nécessaire de vérifier si la machine fonctionne bien. Des poussières de bois peuvent être extrêmement dangereuses et toxiques. Il est également recommandé d'utiliser des extractions de poussières en plus de l'aspirateur.

Les extractions de poussières Record Power

Ci-dessous vous trouvez une liste avec la gamme de Record Power. Renseignez-vous auprès de votre vendeur.

CGV286 CamVac Aspiration compact série CamVac

Capacité 36 litres, 1 kW simple ou double moteur, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

CGV286-3-WALL Extractor Aspiration mural série CamVac

Capacité 150 litres, double moteur, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

CGV336 Aspiration mural moyen série CamVac

55 litres, 1 kW simple ou double moteur, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

CGV386 Aspiration mural large série CamVac

90 litres, 1 kW simple ou double moteur, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

CGV486 Aspiration mural toute épreuve série CamVac

200 litres, 1 kW triple moteur, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

DX1000 Aspiration filtre fin 45 litres

Capacité 45 litres, moteur 1 kW, filtration 0,5 microns. Tuyau inclu.

AC400 Filtre à air avec télécommandé, 3 vitesses et temps de retard

Aspire de la poussière aérienne, filtration 1 micron.

	Scies à ruban	Scies circulaires	Raboteuses-dégauchisseuses	Tours à bois	Ponceuses	Système d'aspiration de poussière	Filtre à air
DX1000	✓	✓	✓	✓	✓		
CGV286	✓	✓	✓	✓	✓		
CGV286-3-WALL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CGV336	✓	✓	✓	✓	✓		
CGV386	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CGV486	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
AC400							✓

14. Branchement & schéma de câblage

Machines supplied for use in the UK are fitted with a 3 pin plug conforming to BS1363, fitted with a fuse conforming to BS1362 and appropriate to the current rating of the machine.

Machines supplied for use in other countries within the European Union are fitted with a 2 pin Schuko plug conforming to CEE 7/7.

Machines supplied for use in Australia & New Zealand are fitted with a 3 pin plug conforming to AS/NZS3112.

In all cases, if the original plug or connector has to be replaced for any reason, the wires within the mains power cable are colour coded as follows:

230 V (Single Phase)

Brown: Live (L)
 Blue: Neutral (N)
 Green and Yellow: Earth (E)

The wire coloured brown must always be connected to the terminal marked 'L' or coloured red.

The wire coloured blue must always be connected to the terminal marked 'N' or coloured black.

The wire coloured green and yellow must always be connected to the terminal marked 'E' or with the earth symbol:



or coloured green / green and yellow.

It is important that the machine is effectively earthed. Some machines will be clearly marked with the double insulated logo:



In this case there will not be an earth wire within the circuit.

In the case of the BS1363 plug for use in the UK, always ensure that it is fitted with a fuse conforming to BS1362 appropriate to the rating of the machine. If replacing the original fuse, always fit a fuse of equivalent rating

to the original. Never fit a fuse of a higher rating than the original. Never modify the fuse or fuse holder to accept fuses of a different type or size.

Where the current rating of the machine exceeds 13 A at 230 V, or if the machine is designated for use on a 400 V 3 phase supply a connector conforming to BS4343 (CEE17 / IEC60309) will be used.

230 V machines will be fitted with a blue 3 pin connector. The wiring for this type of this connector will be the same as shown above.

400 V, 3 phase machines will be fitted with a red 4 or 5 pin connector. The wiring for this type of connector is as shown below:

400 V (3 phase)

Brown: Live (L1)
 Black: Live (L2)
 Grey: Live (L3)
 Blue: Neutral (N)
 Green and Yellow: Earth (E)

The wire coloured brown must always be connected to the terminal marked 'L1'.

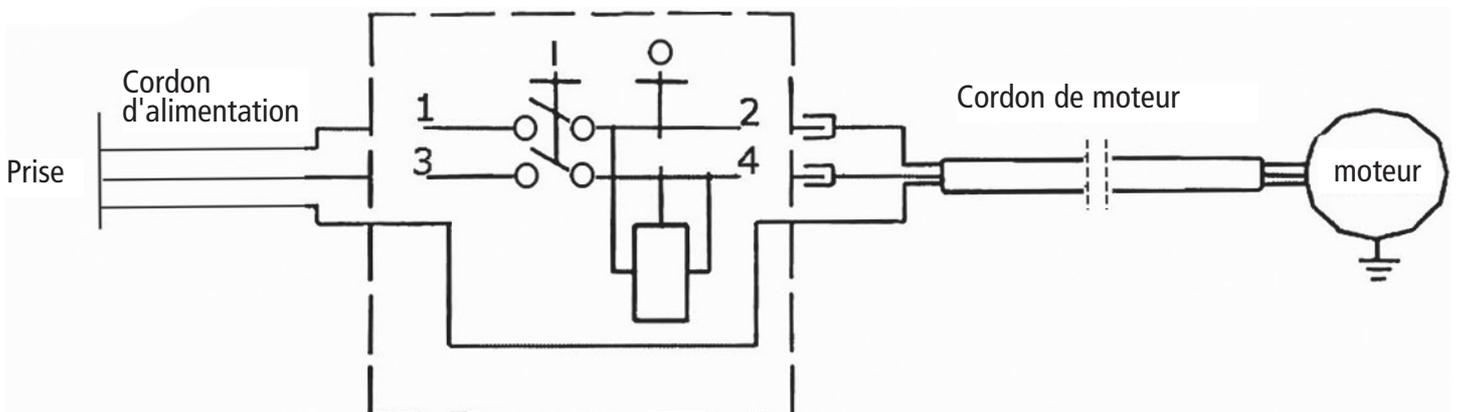
The wire coloured black must always be fitted to the terminal marked 'L2'.

The wire coloured grey must always be connected to the terminal marked 'L3'.

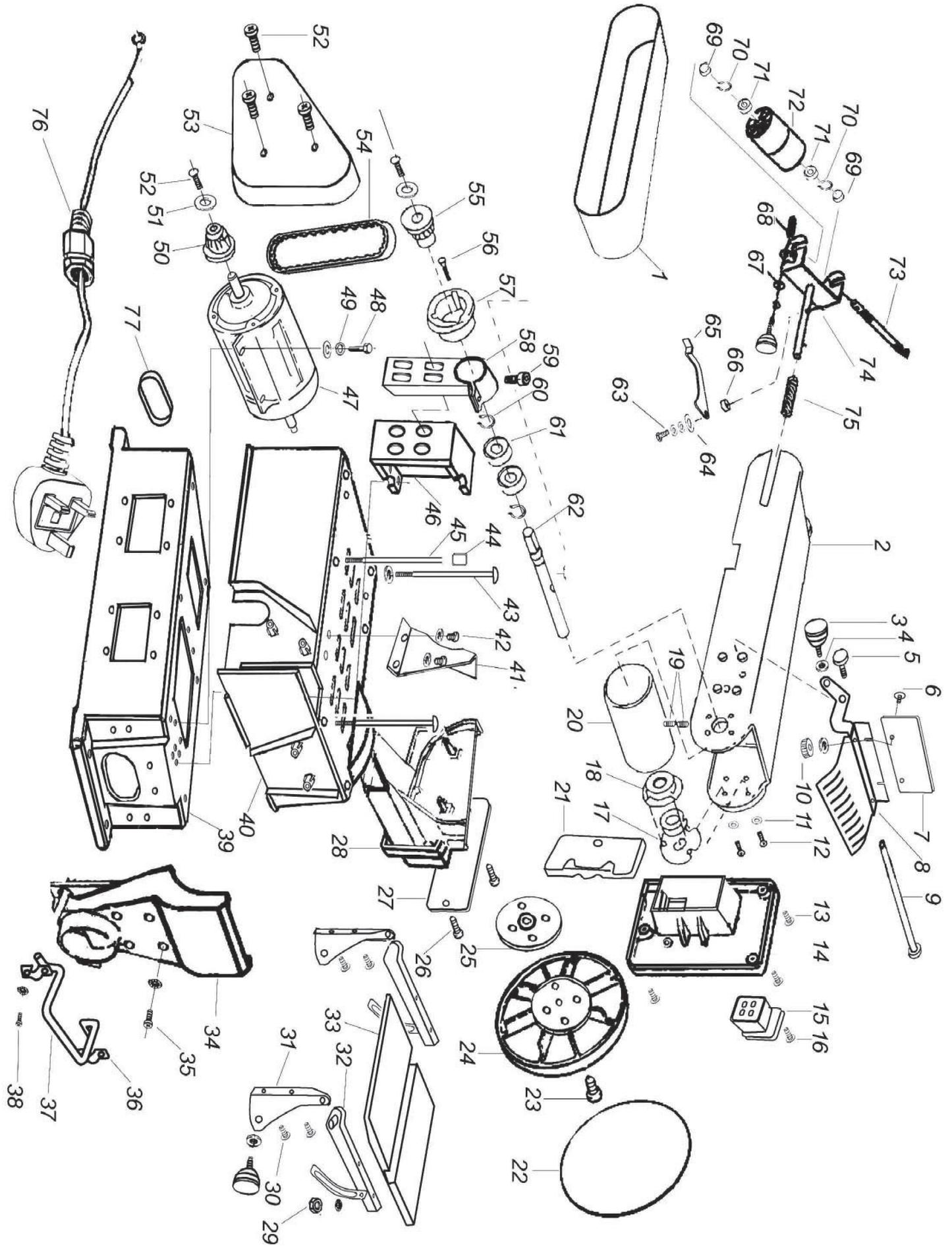
The wire coloured blue must always be connected to the terminal marked 'N' or coloured black.

The wire coloured green and yellow must always be connected to the terminal marked 'E' or with the earth symbol

If in doubt about the connection of the electrical supply, always consult a qualified electrician.



15. Schéma & Liste des pièces



15. Schéma & Liste des pièces

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Courroie abrasive 152 x 1219 mm | 40 | Couvercle moteur |
| 2 | Berceau | 41 | Protection de sécurité inférieure |
| 3 | Bouton | 42 | Vis à six pans M5 x 8 |
| 4 | Rondelle | 43 | Fil M6 x 145 |
| 5 | Vis à ailettes | 44 | Manche en caoutchouc |
| 6 | Vis à tête M6 x 16 | 45 | Tige du support |
| 7 | Table de travail pour courroie | 46 | Verrou base de courroie abrasive |
| 8 | Support de travail, courroie ponceuse | 47 | Moteur |
| 9 | Goupille de verrouillage, support de travail | 48 | Vis hexagonale |
| 10 | écrou à ailettes M6 | 49 | Rondelle de blocage |
| 11 | Rondelle de sécurité 5 mm | 50 | Poulie de transmission |
| 12 | Vis à six pans M5 x 8 | 51 | Rondelle mèche conique |
| 13 | Vis à six pans M5 x 16 | 52 | Vis à tête fraisée M5 x 10 |
| 14 | Boîtier d'interrupteur | 53 | Couvercle poulies |
| 15 | Interrupteur d'urgence | 54 | Courroie de distribution |
| 16 | Vis à tôle | 55 | Poulie motrice |
| 17 | écarteur de roulements avec roulements | 56 | Vis à tête fraisée M5 x 25 |
| 18 | Couvercle roulements | 57 | Support roulements |
| 19 | Vis M8 x 10 | 58 | Plaque de verrouillage pour plaque de berceau |
| 20 | Tambour moteur | 59 | Vis hexagonale M8 x 25 |
| 21 | Couvercle boîtier d'interrupteur | 60 | Bague de retenu 15mm |
| 22 | Disque de ponçage 250mm | 61 | Roulement à billes |
| 23 | Vis à tête cylindrique M6 x 12 | 62 | Axe de transmission |
| 24 | Disque | 63 | Vis à six pans M5 x 16 |
| 25 | Support, disque | 64 | Rondelle en caoutchouc |
| 26 | Vis auto-taraudeuse M4 x 12 | 65 | Levier de tension |
| 27 | Protection disque | 66 | Rondelle levier |
| 28 | Voile disque | 67 | Rondelle en caoutchouc |
| 29 | écrou hexagonal M6 | 68 | Ressort |
| 30 | Vis à six pans M6 x 16 | 69 | bague en caoutchouc |
| 31 | Montage support de table | 70 | Bague de retenu 12 mm |
| 32 | Support de table | 71 | Roulement à billes |
| 33 | Table | 72 | Tambour libre |
| 34 | Collecteur de poussières | 73 | Axe de rouleau libre |
| 35 | Vis à six pans M5 x 16 | 74 | Guide de tambour |
| 36 | Manivelle | 75 | Ressort |
| 37 | Poignée | 76 | Cordon d'alimentation avec prise |
| 38 | Vis à six pans M5 x 16 | 77 | bague en caoutchouc forme "D" |
| 39 | Base en fonte | | |

16. Montage du support optionel BDS250-A



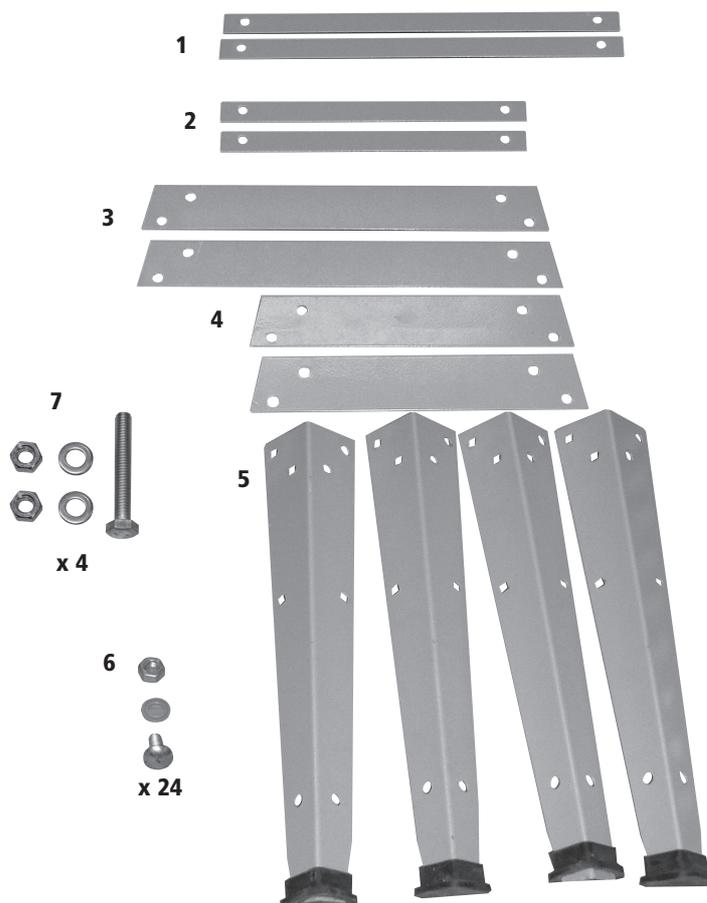
ATTENTION ! La machine est lourde. Pour monter la machine sur le support demandez de l'aide ou utilisez un outil de levage.

Le support et le kit de déplacement sont à monter soi-même. **Fig.16.1.**

Support

- 1. 2 x Longues barres de support de mi-hauteur
- 2. 2 x Courtes barres de support de mi-hauteur
- 3. 2 x Longues barres de support supérieures
- 4. 2 x Courtes barres de support supérieures
- 5. 4 x pieds
- 6. 24 x Fixations de support écrous, boulons et rondelles
- 7. Boulons longs, 2 rondelles et 2 écrous x 4

Fig. 16.1



16. Montage du support optionel BDS250-A



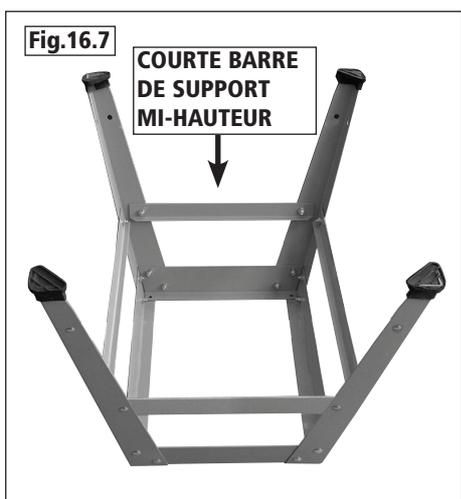
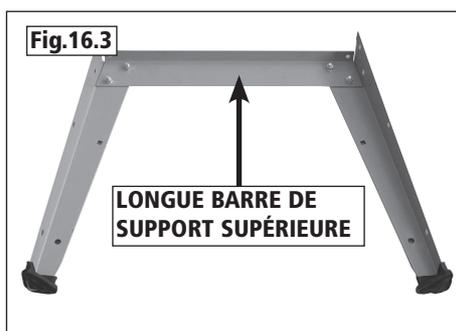
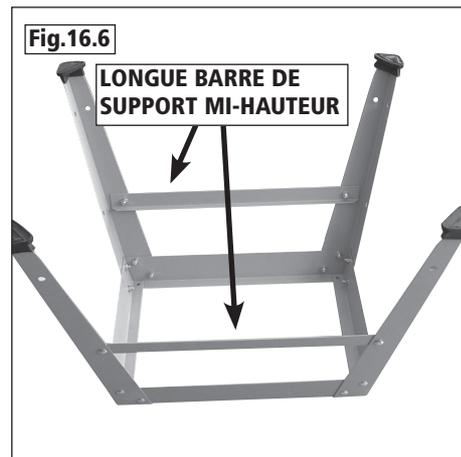
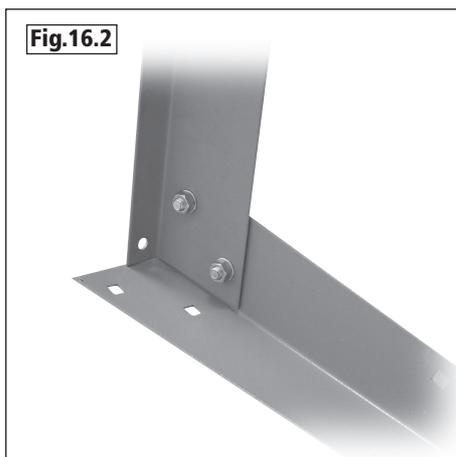
Remarque: Lors du montage du support, ne serrez pas les écrous et les boulons complètement jusqu'à la fin du montage.

Quand vous montez le kit de déplacement à pédal optionel pendant le montage de la machine, faites le avant de monter la machine sur le support pour faciliter le montage.

Lors du montage du kit de déplacement à pédal optionel, la courte barre de support de mi-hauteur (Fig.16.7) qui se trouve à l'avant de la machine doit être enlevée.

3.2 Montage du support

1. Fixez le premier pied sur une des longues barres de support supérieure en utilisant les écrous, les boulons et les rondelles fournis **Fig.16.2**.
2. De la même façon, attachez le deuxième pied sur la barre de support. **Fig.16.3**.
3. Fixez la courte barre de support supérieure aux pieds comme montré dans la **Fig.16.4**.
4. Continuez de la même façon jusqu'à ce que tous les pieds et les barres de support supérieures sont montés. **Fig.16.5**.
5. Les trous à un tiers de chaque pied sont pour fixer les barres de support de mi-hauteur. Fixez la longue barre de support mi-hauteur au cadre en utilisant les écrous, les boulons et les rondelles fournis. **Fig.16.6**.
6. Finalement, Montez une courte et une moyenne barre de support de mi-hauteur sur les côtés plus courts **Fig.16.7** dans les trous percés à un tiers des pieds.



16. Montage du support optionel BDS250-A

1. Placez les boulons longs dans le support et fixez les 4 coins en utilisant les rondelles et les boulons fournis **Fig.16.8**. Le support peut maintenant être fixé complètement, prêt à recevoir la machine.

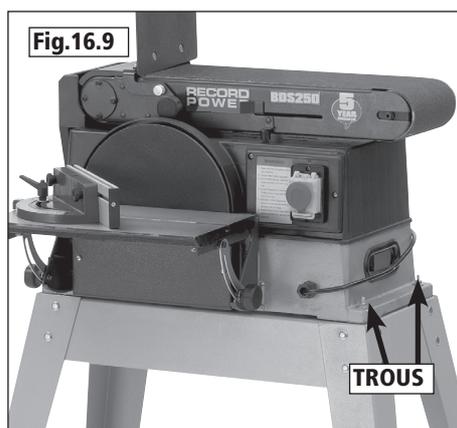
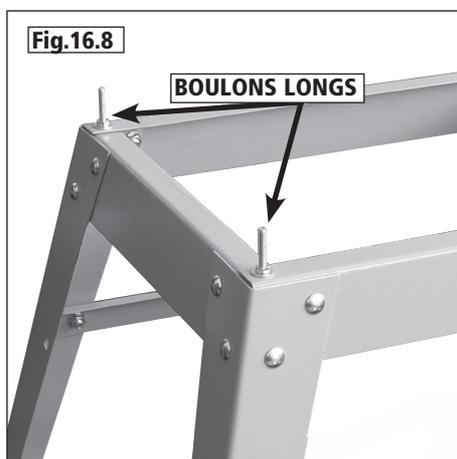
3.4 Montez la machine sur le support



ATTENTION ! La machine est lourde. Pour monter la machine sur le support demandez de l'aide ou utilisez un outil de levage.

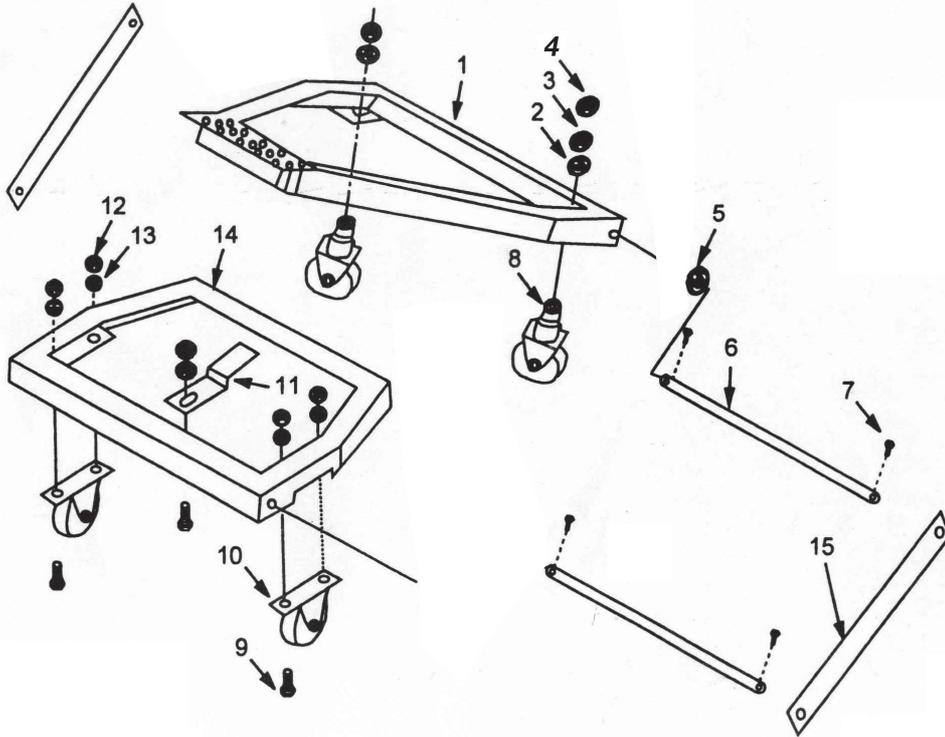
1. Soulevez la machine sur le support et placez les boulons longs dans les 4 trous dans la base de la machine. **Fig.16.9**.

2. Fixez la machine sur le support avec les rondelles et les écrous restants. **Fig.16.9**.



17. Montage du kit de déplacement à pédal optionel BDS250-W

Fig.17.1



1	Pédale	1
2	Rondelle plate	2
3	écrou hexagonal	2
4	Ressort	7
5	Rondelle	4
6	Axe	2
7	Goupille	4
8	Roulettes tournantes	2
9	Boulons hexagonal	5
10	Roulettes	2
11	Sangle de libération	1
12	écrou hexagonal	5
13	Rondelle plate	5
14	Cadre de travail	1
15	Barre de support	2



Lors du montage du kit de déplacement à pédale pendant le montage de la machine, faites le avant d'attacher le support pour faciliter le montage.

Lors du montage du kit de déplacement à pédale optionel, la courte barre de support (Fig.17.1) sur le devant de la machine doit être enlevée.

Montage

1. Montez deux roulettes sur les surfaces aplaties en dessous du cadre, **Fig.17.2**. Fixez avec les écrous, les boulons et les rondelles fournis, assurez-vous que les ressorts sont placés à côté des écrous.

2. Fixez la sangle de libération sur le cadre avec les écrous et les boulons fournis. **Fig. 17.3**.

3. Montez les deux roulettes tournantes sur la pédale comme montré dans la **Fig.17.4**. Fixez en utilisant les écrous, les boulons, les rondelles et les ressorts fournis, assurez-vous que les ressorts sont placés à côté des écrous.

4. Faites passer un des axes dans le trou d'une des barres de support, **Fig.17.5**, et fixez en utilisant une des goupilles et rondelles fournies, **Fig.17.6**.

5. Faites passer l'axe dans les trous des deux pieds de derrière du support et de la pédale, **Fig.17.7**. L'arrière c'est le côté de la machine le plus près du disque à poncer, voir **Fig.17.8**.

6. Répétez ce processus à l'autre côté, assurez-vous que les deux côtés de l'axe ont été fixés avec des goupilles et des rondelles et que les deux côtés de la pédale sont fixés. Le montage doit maintenant être stable entre les deux pieds.

7. Faites passer le deuxième axe dans les trous des barres de support, dans les pieds de devant du cadre. Fixez en utilisant les goupilles et les rondelles, **Fig. 17.9**.

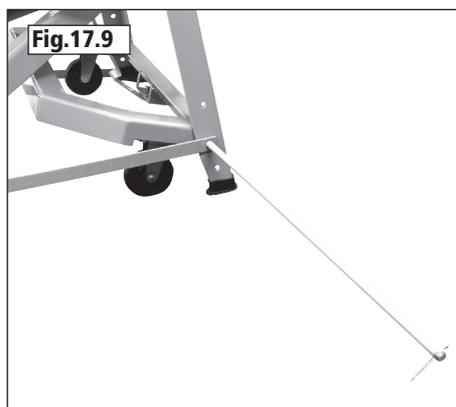
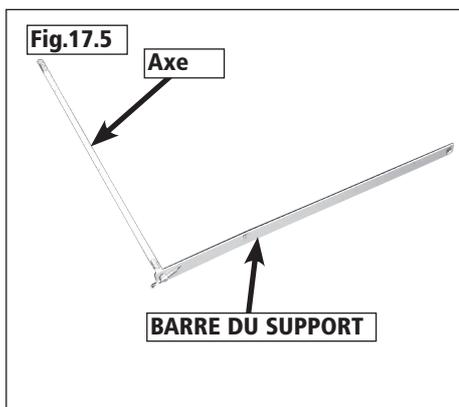
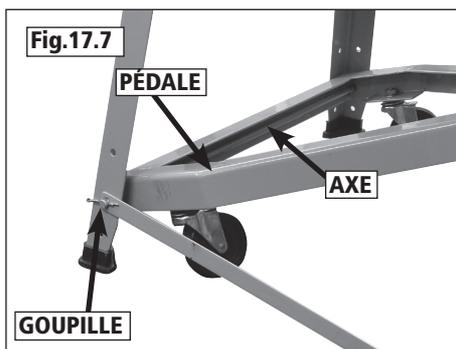
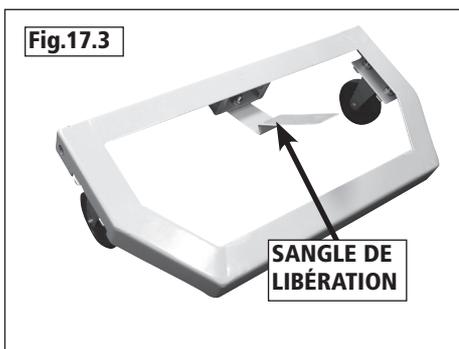
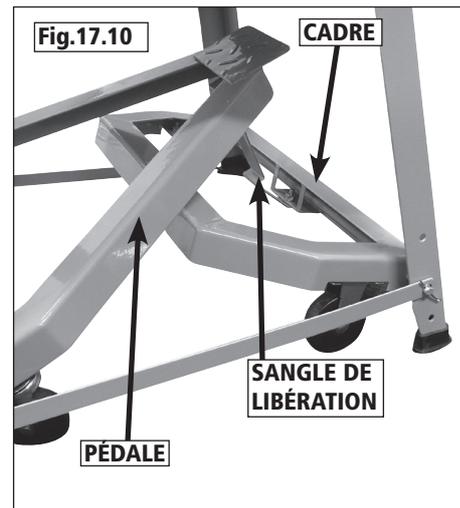
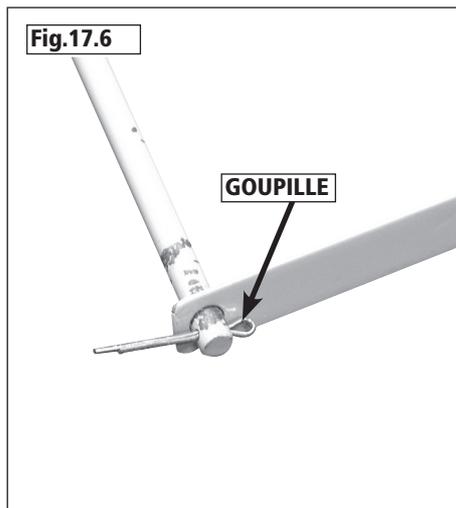
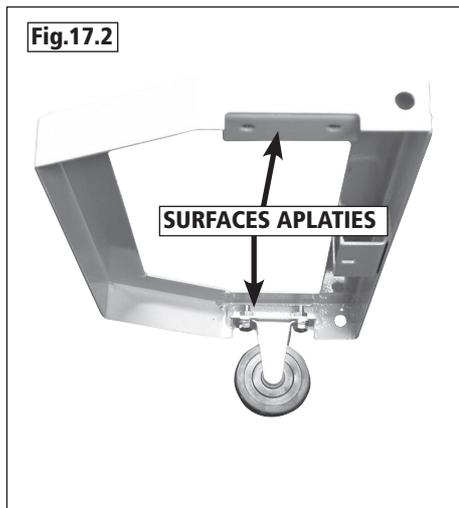
8. Répétez ce processus à l'autre côté, assurez-vous que les deux côtés de l'axe ont été fixés avec des goupilles et de rondelles et que les deux côtés du cadre sont fixés. Le montage doit maintenant être stable entre les deux pieds.

9. A ce point, il est important de contrôler que le cadre est bien en dessous du pédal et que la sangle de libération se trouve en dessous de la pédale comme dans **Fig.17.10**. Si nécessaire, réglez le cadre pour que la sangle de libération puisse s'accrocher à la pédale.

Opération

Pour utiliser le kit de déplacer, appuyez sur la pédale, **Fig.17.11**. Cela fait monter la machine et le support. La sangle s'accroche alors sur la pédale qui permet à la machine de se déplacer dans l'atelier. Pour mettre la machine en position, appuyez sur la sangle de libération. Cela libère les roulettes et remet le support au sol.

17. Montage du kit de déplacement à pédale optionnel BDS250-W



Déclaration de conformité CE

Cert No : EC / BDS250 / 3

Record Power Ltd, Centenary House, 11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire, S43 4XA, Royaume-Uni

déclare que les machines décrites :

1. Type : **Ponceuse à bande et à disque**
2. Modèle n° : **BDS250**
3. Numéro de série : **Exemple d'ingénierie**

Sera conforme aux normes suivantes :

DIRECTIVE SUR LES MACHINES : 2006/42/CE
DIRECTIVES CE SUPPLÉMENTAIRES UTILISÉES : Directive CEM 2014/30/EU
NORMES HARMONISÉES UTILISÉES : EN 62841-1:2015
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1 : 2017
EN 55014-2 : 2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013



et répond aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes et est conforme à l'exemple de machine pour lequel les numéros de l'attestation d'examen CE de type **M8A171274171011** et **E8A074171 0014 Rev.00** ont été délivrés à : TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Allemagne.

Signé..........Daté : **06/05/2021** - Chesterfield / U.K.
Andrew Greensted
Directeur général

Dossier technique détenu par Andrew Greensted, Record Power Ltd, Centenary House, 11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield / Royaume-Uni. Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire, S43 4XA, Royaume-Uni.

EC	REP	Record Power B.V., Verlengde Poolseweg 16, 4818 CL BREDA, Netherlands, Tel: +31 76 52 44 766
----	-----	--



Over
100
 years
 Experience • Knowledge
 Support • Expertise

RECORD POWER

ESTABLISHED 1909®

Machines à bois & Accessoires

Record Power Ltd, Centenary House, 11 Midland Way, Barlborough Links, Chesterfield, Derbyshire S43 4XA

Tel: +44 (0) 1246 571 020 Fax: +44 (0) 1246 571 030 www.recordpower.co.uk

Pour enregistrer votre produit ou rechercher votre distributeur, visitez notre site

recordpower.info

Fabriqué en Chine